

Thai

แผ่นข้อมูลฉบับที่ 1

ความเข้าใจเกี่ยวกับเรื่องความพิการในอสเตรเลีย

แผ่นข้อมูลนี้จัดทำขึ้นโดยแอมพาโร แอ็ดวอยเคชั่น (AMPARO Advocacy)

เพื่อช่วยให้ประชาชนจากชุมชนหลากหลายเชื้อชาติทราบเรื่องความพิการผ่านทางข้อมูลที่แปลออกเป็นภาษาต่างๆ

- ความพิการคืออะไร?
- ความพิการในอสเตรเลีย
- ประเภทของความพิการ
- การได้รับความช่วยเหลือในระยะเริ่มแรก
- การได้รับความช่วยเหลือที่ท่านต้องการ
- จะขอรับความช่วยเหลือได้จากที่ใด
- การเปลี่ยนแปลงต่อการพิการ
- การใช้บริการล่าม
- การได้รับความช่วยเหลือในการแสดงความคิดเห็น



1. ความพิการคืออะไร?

บุคคลหนึ่งบุคคลใดอาจมีความพิการหากเข้าสู่กิจกรรมที่ไม่สามารถยกลำบากในการดูแลตัวเอง ในการเดินหรือการเคลื่อนไหว ในการได้ยินหรือการมองเห็น การเรียนรู้ และไม่สามารถคิดอะไรได้กระจำ หรือในการกระทำการประจำวัน

ความพิการอาจเกิดจากอุบัติเหตุ ความชอกช้ำทางจิต โรคภัยไข้เจ็บ หรือ เป็นพาราเกิดมาเป็นเช่นนั้น โดยปกติความพิการมักจะเป็นอาการระยะยาว ต่อเนื่อง และจะเป็นเช่นนี้ตลอดช่วงอายุขัยของบุคคลผู้นั้น ดังนั้น ความพิการจึงมิใช่อาการเจ็บป่วยเป็นเวลาเพียงสองสามเดือน หรืออาการกระดูกหักที่สามารถรักษาให้กลับเป็นปกติได้

ความพิการของบุคคลอาจถูกกระทบกระเทือนจากท่าที (ทัศนคติ) ที่บุคคลอื่นมีต่อเขา และจากสภาพแวดล้อมทางกาย เช่น เข้าสามารถเคลื่อนไหวในบ้านของเขาวง ในที่ทำงานหรือในชุมชน ในการใช้ยานพาหนะสาธารณะ ได้หรือไม่อย่างไร และวิธีที่ชุมชนปฏิบัติต่อเขาย่างไร

2. ความพิการในอสเตรเลีย

ในอสเตรเลีย ผู้มีความพิการมีสิทธิทั้งเที่ยมและสามารถกระทำการสิ่งต่างๆ ได้เช่นเดียวกับคนอื่นๆ ในชุมชน อาทิ เช่น พากเขามีสิทธิที่จะได้รับการปฏิบัติอย่างยุติธรรม มีสิทธิที่จะศึกษาเล่าเรียนและทำงาน มีสิทธิเลือกว่าจะพำนักอยู่ที่ใด และจะดำรงชีวิตอย่างไร

ผู้มีความพิการสามารถดำรงชีวิตอยู่ได้อย่างพากเพียร เข้าสามารถประสบความสำเร็จตามเป้าหมายและความฝัน เช่น เข้าร่วมกิจกรรมและทำประโยชน์ให้กับชุมชน ผู้มีความพิการมีทั้งพลังและความสามารถเป็นอันมาก และมีความสามารถในการเรียนรู้ทักษะใหม่ๆ

ผู้มีความพิการต้องการมีส่วนร่วมในชีวิตครอบครัวและชุมชนทุกด้าน และกฎหมายของอสเตรเลียช่วยให้พากษาทำเรื่องนี้ได้ ในอสเตรเลีย การเลือกปฏิบัติต่อบุคคลผู้มีความพิการถือว่าเป็นการกระทำที่ผิดกฎหมาย

การมีความพิการอาจหมายถึงว่าบุคคลผู้นั้นจำเป็นต้องกระทำการใดก็ตามบางอย่างที่แตกต่างออกไป และพากษาอาจต้องการความช่วยเหลือประเภทอื่นๆ เช่น พากษาอาจต้องการความช่วยเหลือในการ:

- อาบน้ำฝักบัวหรือในอ่างน้ำ
- แต่งตัว
- ขึ้นลงหรือลุกจากเตียงนอน
- พูดและการทำให้คนอื่นเข้าใจ
- จับจ่ายข้าวของ
- เข้าร่วมกับชุมชน
- เดินทางไปทำงานหรือไปพบแพทย์
- ซื้ออุปกรณ์ เช่น เก้าอี้เข็น (เวลแชร์)
- ดูแลงานบ้านและดำเนินชีวิตอย่างผาสุก

3. ประเภทของความพิการ

ความพิการด้านสติปัญญา

บุคคลที่มีความพิการด้านสติปัญญาอาจมีความยากลำบากมากกว่าคนอื่นๆ ในการเรียนรู้สิ่งใหม่ๆ การแก้ปัญหา การสำรวจความคิด และการจดจำ สาเหตุสามัญที่สุดมาจากการ -

- การเกิดนาพร้อมกับความพิการ
- การมีปัญหาระหว่างตึ้งครรภ์ (อาทิ เช่น ไม่ได้รับออกซิเจนเพียงพอ)
- ปัญหาสุขภาพ
- ไม่ได้รับอาหารเพียงพอ หรือไม่ได้รับการรักษาพยาบาลที่ดี

ความพิการทางร่างกาย

ความพิการทางร่างกายมีผลกระทบต่อการปฏิบัติหน้าที่ของอวัยวะต่างๆ หรือความสามารถในการเคลื่อนไหว อาทิ เช่น การเดินหรือการควบคุมกระเพาะปัสสาวะ หรือมิจฉาน้ำอาจมีผลกระทบต่อส่วนอื่นๆ ของร่างกาย เช่น การไbewen หรือขา สาเหตุของความพิการทางร่างกายมีหลายประการ คือคนเราอาจเกิดมาเป็นเช่นนี้ ได้รับอุบัติเหตุ หรือเป็นมะเร็ง โรคภัยไข้เจ็บ ความพิการทางร่างกายรวมถึงการบาดเจ็บที่กระดูกสันหลัง โรคสมองพิการ (เซเรบรอัล พอลซีซ) และ โรคปลอกหุ้มประสาಥ้อกเสบ (มัลติเพลิ แซคเลอ โรซิส)

ความพิการด้านประสาท

ความพิการด้านประสาทมีผลกระทบต่อวิธีการที่สมองจัดการกับข้อมูลและการสื่อสารกับส่วนอื่นๆ ของร่างกาย อาทิ เช่น การพูด การคิด และ การเคลื่อนไหว คนเราอาจเกิดมาเป็นเช่นนี้ กลยุทธ์ที่ดีที่สุดคือการสนับสนุน ให้คนสามารถเข้าร่วมสังคมได้โดยไม่ต้องเผชิญกับความทุกข์ทรมาน

ความเจ็บป่วยทางจิต

ผู้ที่มีอาการเจ็บป่วยทางจิตอาจประสบความลำบากในวิธีการคิด รู้สึก หรือการปฏิบัติตัว ซึ่งอาจกระทบกระเทือนต่อความสัมพันธ์ ความ

สามารถในการทำงาน หรือการดำเนินชีวิต อาทิ เช่น เข้าออกตกอยู่ใน/arm/เครื่องของย่างหนักจนไม่สามารถดำเนินชีวิตประจำวันได้ อาการเหล่านี้อาจส่งผลกระทบต่อความสัมพันธ์ งานที่ทำ และ ความรื่นรมย์ของชีวิต

ความพิการทางประสาทสัมผัส

เรื่องนี้รวมถึงการสูญเสียการได้ยิน สายตา หรือ การพูด

การบาดเจ็บทางสมองภายนอก

การบาดเจ็บทางสมองภายนอกเป็นการบาดเจ็บใดๆที่เกิดขึ้นกับสมองหลังคลอด ซึ่งอาจเป็นอุบัติเหตุที่เกิดจากภัยน้ำ กีฬา หรือ อุบัติเหตุอื่นๆ โรคลมปั๊กบัน (สโตรก) เป็นอุบัติเหตุที่เกิดจากภัยน้ำ กีฬา หรือสารพิษ ผลของการบาดเจ็บทางสมองที่เกิดขึ้นภายนอกอาจไม่รุนแรง เป็นอยู่ในช่วงระยะเวลาสั้นๆ หรืออาจรุนแรงและเป็นตลอดช่วงชีวิตก็ได้

ออทิซึม

ผู้ที่มีอาการออทิซึมอาจมีความลำบากในการใช้ภาษา หรือการติดต่อสื่อสาร และการเรียนรู้ทักษะด้านสังคม เขายังมีความอ่อนไหวต่อเสียง การสัมผัส กลิ่น รส แสง หรือ สี

4. การได้รับความช่วยเหลือแต่แรกเริ่ม

หากท่านคิดว่าบุตรของท่านมีความพิการอย่างนี้อย่างใด การแสวงหาความช่วยเหลือทันทีจะช่วยให้เด็กเติบโตและพัฒนา และอาจหมายความว่าเด็กจะต้องการความช่วยเหลือน้อยลงในอนาคต

การได้รับความช่วยเหลือแต่แรกเริ่มจะช่วยให้ครอบครัวเข้าใจความพิการของบุตร และช่วยให้ได้รับการดูแลที่ดี

5. การได้รับความช่วยเหลือที่ท่านต้องการ

ผู้มีความพิการและครอบครัวพบว่าเป็นเรื่องยากที่จะได้รับความช่วยเหลือสนับสนุนที่พอกเพาท์ต้องการ เป็นสิ่งสำคัญที่ท่านต้องเข้าใจก่อนว่าความพิการนั้นคืออะไร ท่านควรหารือกับแพทย์ประจำตัวของท่านว่าทำอย่างไรจึงจะทราบว่าท่านมีความพิการหรือไม่ มีบริการและความสนับสนุนหลายแห่งที่พร้อมจะให้ความช่วยเหลือแก่ผู้ที่มีความพิการและครอบครัว

6. ขอรับความช่วยเหลือได้จากที่ใด

หากท่านพำนักอยู่ในรัฐวีนสแลนด์ และท่านและครอบครัวของท่านต้องการความช่วยเหลือในขณะนี้ โปรดโทรคัพท์ไปที่หมายเลข 13 74 68 และขอพูดกับเจ้าหน้าที่บริการความพิการเกี่ยวกับสถานการณ์ของท่าน

7. การเปลี่ยนแปลงใหม่ในการให้ความช่วยเหลือแก่ผู้มีความพิการ

ในระยะ 3 ปีข้างหน้าจะมีการเปลี่ยนแปลงและการปรับปรุงนานาในหลายเกี่ยวกับเรื่องที่ว่าจะช่วยให้บุคคลที่มีความพิการและครอบครัวได้รับความช่วยเหลือที่ขาดท้องการอย่างไร ท่านสามารถติดตามความก้าวหน้าด้วยการไปที่เว็บไซต์ของแผนประกันความพิการแห่งชาติที่ www.ndis.gov.au หรือโทรศัพท์ 1800 800 110 หรือ 131 450 หากท่านต้องการใช้ล่าม

8. ท่านต้องการล่ามหรือข้อมูลที่ได้รับการแปลแล้วไหม?

บริการทั้งหลายที่จัดให้กับบุคคลที่มีความพิการและที่ได้รับเงินอุดหนุนจากรัฐบาลรัฐวีนสแลนด์



จะต้องรวมถึงการจัดทำล่ามหากเข้าเป็น และตัวท่านเองก็สามารถที่จะขอใช้ล่ามได้ อนึ่ง
แผนประกันความพิการแห่งชาติมีบริการจัดทำล่ามให้ท่านด้วย ล่ามได้รับการฝึกอบรมและจะต้องส่วนข้อมูลของท่านเป็นความลับ
บริการทั้งหลายควรให้ข้อมูลแก่ท่านด้วยวิธีที่ท่านสามารถเข้าใจได้ง่าย อาทิ เช่น
ท่านสามารถขอให้เจ้าหน้าที่จัดการแปลข้อมูลที่ท่านต้องการเป็นภาษาของท่าน

9. ความช่วยเหลือด้านการเป็นปากเสียงแทนท่าน

หากท่านต้องการให้มีคริทำหน้าที่เป็นปากเสียงแทนท่านในเรื่องที่ท่านต้องการ
ท่านก็อาจขอความช่วยเหลือจากหน่วยงานการเป็นปากเสียงให้ทำหน้าที่แทนท่านได้

ในรัฐควีนสแลนด์ ท่านสามารถติดต่อ -

AMPARO Advocacy (Brisbane)	3354 4900
Capricorn Citizen Advocacy (Rockhampton)	4922 0299
Gold Coast Advocacy	5564 0355
Independent Advocacy Townsville	4725 2505
Ipswich Regional Advocacy Service	3281 6006
Mackay Advocacy Inc	4957 8710
Queensland Advocacy Incorporated	3844 4200
Rights In Action Incorporated (Cairns)	4031 7377
Speaking Up For You (Brisbane/ Caboolture)	3255 1244
Sunshine Coast Citizen Advocacy	5442 2524
The Advocacy and Support Centre (Ipswich)	3812 7000
The Advocacy and Support Centre (Toowoomba)	4616 9700
People with Disability Australia (Bundaberg, Fraser Coast, Logan, Mt Isa, Sunshine Coast)	1800 422 015



การร้องเรียนเป็นการปฏิบัติที่ถูกต้อง

โปรดพึงระลึกว่า หากท่านได้รับคำแนะนำให้ไปติดต่อกับองค์กรหนึ่งของค์กรใด แต่องค์กรนั้นไม่ช่วยเหลือ
เป็นการปฏิบัติที่ถูกต้องถ้าท่านกลับไปท่องค์กรนั้นอีกครั้งเพื่อขอความช่วยเหลือที่ดีกว่านี้ หรือเพื่อร้องเรียน

หากท่านรู้สึกว่าท่านถูกเลือกปฏิบัติ เพราะวัฒนธรรมหรือความพิการของท่าน

ท่านสามารถติดต่อกมารยาธิการการต่อต้านการเลือกปฏิบัติรัฐควีนสแลนด์ได้ที่หมายเลข 1300 130 670

ข้อมูลนี้จัดทำโดยบริษัทแอมพาโร แอ็คเชิฟซ์ อินคอร์ปอเรเต็ด (AMPARO Advocacy Inc.) ในขณะที่มีการใช้ความระมัดระวังอย่างยิ่งเพื่อรับประกันความถูกต้อง
ของข้อมูลในวาระที่จัดพิมพ์ เอกสารฉบับนี้มีจุดประสงค์เพียงเพื่อให้ข้อมูลทั่วไปเท่านั้น และข้อมูลทั่วไปนี้อาจไม่ทึบตรง ทันต่อเหตุ
การณ์หรือไม่สูงบรรยายต่อสถานการณ์ของท่าน ดังนั้นเราจึงขอให้ท่านรับคำแนะนำเฉพาะตัวต่อไป

วันที่: สิงหาคม 2015



53 Prospect Road, Gaythorne, QLD 4051
PO Box 2065, Brookside Centre, QLD 4053
www.amparo.org.au info@amparo.org.au

phone 07 3354 4900
Interpreter Service 131450